For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

1. GENERAL

The Company was incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company's principal activity is investment holding and the activities of its principal subsidiaries and associates are set out in notes 44 and 45 respectively.

2. ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

In the current year, the Group has adopted for the first time a number of new and revised Statements of Standard Accounting Practice ("SSAPs") issued by the Hong Kong Society of Accountants. Adoption of these SSAPs has led to a number of changes in the Group's accounting policies. The revised accounting policies are set out in note 4. In addition, the new and revised SSAPs have introduced additional and revised disclosure requirements which have been adopted in these financial statements. Comparative amounts for the prior year have been restated in order to achieve a consistent presentation.

The adoption of these new and revised SSAPs has resulted in the following changes to the Group's accounting policies that have affected the amounts reported for the current or prior years.

Segment reporting

In the current year, the Group has changed the basis of identification of reportable segments to that required by SSAP 26 "Segment Reporting". Segment disclosures for the year ended 31st December, 2000 have been amended so that they are presented on a consistent basis.

Goodwill

In the current year, the Group has adopted SSAP 30 "Business Combinations" and has elected to restate goodwill (negative goodwill) previously eliminated against (credited to) reserves. Accordingly, the amount of such goodwill (negative goodwill) has been remeasured in accordance with the requirements of SSAP 30. Accumulated amortisation and impairment losses in respect of goodwill between the date of acquisition of the relevant subsidiary or associate and the date of adoption of SSAP 30 have been recognised retrospectively. Negative goodwill which would

1. 一般資料

本公司為一間於百慕達註冊成立之受豁免有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司之主要業務為投資控股,而其主要附屬公司及聯營公司之業務分別載於附註 44 及 45。

2. 採納會計實務準則/會計政策變更

於本年度,本集團首次採納若干由香港會計師 公會頒佈之新訂立及經修訂之會計實務準則 (「會計實務準則」)。採納該等會計實務準則導 致本集團之會計政策出現一系列轉變。經修訂 之會計政策載於附註 4。此外,新訂立及經修 訂之會計實務準則引入其他及經修訂之披露規 定(已於該等財務報表中採用)。去年之比較數 字經已重列,以達致一致之呈報方式。

採納該等新訂立及經修訂之會計實務準則導致 本集團之會計政策出現下列轉變,影響本期間 或過去期間所申報之數字。

分類報告

於本年度,本集團已根據會計實務準則第26條「分類報告」之規定,修改分類資料之界定基準。截至二零零零年十二月三十一日止年度之分類資料之披露已作出修訂以配合新的呈報方式。

商譽

於本年度,本集團採用會計實務準則第30條 「業務合併」,並選擇重列先前自儲備扣除(撥 入儲備)之商譽(負值商譽)。因此,該等商 譽(負值商譽)已根據會計實務準則第30條重 新列算。在收購有關附屬公司或聯營公司之日 期至採用會計實務準則第30條之日期期間與商 譽有關之累計折舊及減值虧損已追溯確認。原 應於收購有關附屬公司或聯營公司之日期至採 用會計實務準則第30條之日期期間確認為收入

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

2. ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Goodwill (cont'd)

have been recognised as income between the date of acquisition of the relevant subsidiary or associate and the date of adoption of SSAP 30 has been recognised retrospectively. The effect of these adjustments is summarised in note 3. Following restatement, goodwill is presented as an asset in the balance sheet and negative goodwill is presented as a deduction from assets. Goodwill is amortised over its estimated useful life. Negative goodwill will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

3. PRIOR YEAR ADJUSTMENTS

The financial effect of the adoption of the new accounting policies described in note 2 is summarised below:

2. 採納會計實務準則/會計政策變更(續)

商譽 (續)

之負值商譽已追溯確認。該等調整之影響概述 於附註3。經重新編賬後,商譽乃於資產負債 表列為資產,而負值商譽則列為從資產中扣除 之項目。商譽乃按其估計可用年期攤銷,負值 商譽則按其產生之情況撥作收入。

3. 上年度調整

採納附註 2 所述之新會計政策之財務影響概述 如下:

		Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Investment properties revaluation reserve 投資物業 重估儲備 HK\$'000 千港元	Special reserve* 特別儲備* HK\$'000 千港元	Accumulated profits 累計溢利 HK\$'000
Balance at 1st January 2000	於二零零零年一月一日之結餘				
As originally stated Retrospective recognition of impairment of goodwill	原本呈列 迫溯確認列入 儲備之商譽減值	3,042,666	7,563,944	-	2,840,370
held in reserves Restatement of negative goodwill held in reserves with retrospective	重列列入儲備之負值商譽	6,123	-	-	(6,123)
release to income Adjust the amount of negative goodwill arising on acquisition of	根據會計實務準則第30條 調整因收購附屬公司而	(372,874)	-	-	372,874
subsidiaries according to SSAP 30 Adjust the amount of negative goodwill arising on acquisition of additional interest in an associate	產生之負值商譽數額 根據會計實務準則第30條 調整因增購聯營公司權益 而產生之負值商譽數額	(77,784)	20,444	-	-
according to SSAP 30	4	(98,446)	-	-	7,000
Reclassification of reserve arising on scheme of arrangement	重列因協議計劃而 產生之儲備	(2,499,685)	-	2,499,685	-
As restated	重列	-	7,584,388	2,499,685	3,214,121

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

3. PRIOR YEAR ADJUSTMENTS (cont'd)

The effect of these changes in accounting policy on the results for the current and prior year is as follows:

3. 上年度調整 (續)

該等會計政策之轉變對本年度及上年度之業績 影響如下:

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Reduction in impairment	調減已確認之減值虧損		
loss recognised (note 10)	(附註 10)	54,998	36,593
Impairment loss recognised	就商譽確認之減值虧損		
in respect of goodwill (note 9)	(附註9)	(4,469)	(130,361)
		50,529	(93,768)

- * Special reserve represents the difference arising from the aggregate of the share capital and premium amount of the former holding company and the Company upon redomicile of the holding company as a Bermuda Company in 1989 and is non-distributable.
- * 特別儲備指前控股公司與本公司於該控股公司在一九八九年遷冊為百慕達公司時之股本 及溢價賬總額產生之差額,乃不可分配。

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified for the revaluation of certain properties and investments in securities.

The financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. The principal accounting policies adopted are as follows:

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31st December each year.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances between group enterprises are eliminated on consolidation.

4. 主要會計政策

本財務報表乃按歷史成本法編製,並就重估若 干物業及證券投資作出修訂。

本財務報表乃按照香港一般採納之會計原則而 編製。所採納之主要會計政策載列如下:

綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至每 年十二月三十一日止之財務報表。

年內收購或出售之附屬公司業績,乃由實際收購日期起或直至實際出售日期止(按適當情況) 計入綜合收益表內。

所有本集團內公司間之重大交易及往來結餘均 於綜合賬目時對銷。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Goodwill

Goodwill arising on consolidation represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary, associate or jointly controlled entity at the date of acquisition. Goodwill is recognised as an asset and amortised on a straight-line basis over its useful economic life. Goodwill arising on the acquisition of an associate or a jointly controlled entity is included within the carrying amount of the associate or jointly controlled entity. Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet.

Negative Goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary or associate at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill is presented as a deduction from assets and is released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

To the extent that the negative goodwill is attributable to losses or expenses anticipated at the date of acquisition, it is released to income in the period in which those losses or expenses arise. The remaining negative goodwill is recognised as income on a straight-line basis over the remaining average useful life of the identifiable acquired depreciable assets. To the extent that such negative goodwill exceeds the aggregate fair value of the acquired identifiable non-monetary assets, it is recognised as income immediately.

Negative goodwill arising on the acquisition of an associate is deducted from the carrying value of that associate. Negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet as a deduction from assets.

Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment loss.

4. 主要會計政策(續)

商譽

因綜合賬目產生之商譽乃指收購成本超逾本集 團於收購附屬公司、聯營公司或共同控制實體 之日應佔可辨認資產及負債之公平價值之差 額。商譽乃確認為資產,並按其可用經濟年期 以直線法攤銷。收購聯營公司或共同控制實體 產生之商譽乃列入聯營公司或共同控制實體之 賬面值。收購附屬公司產生之商譽乃於資產負 債表中列為獨立項目。

負值商譽

負值商譽乃指本集團於收購附屬公司或聯營公司之日應佔可辨認資產及負債之公平價值超逾 收購成本之差額。

負值商譽乃列為從資產中扣除之項目,並按其 產生之情況撥作收入。

倘負值商譽來自於收購日期預期產生之虧損或 開支,則於該等虧損或開支產生之期間撥作收 入。餘下之負值商譽則以直線法按所購入可辨 認應計折舊資產之餘下平均可用年期確認為收 入。倘該等負值商譽超過所購入可辨認非貨幣 資產之公平價值總額,則即時確認為收入。

收購聯營公司產生之負值商譽,乃從該聯營公司之賬面值扣除。收購附屬公司產生之負值商 譽則於資產負債表中另外列為從資產中扣除之 項目。

附屬公司投資

於附屬公司之投資乃按成本減任何可辨認減值 虧損而列入本公司資產負債表內。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Interests in associates

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates less any identified impairment loss.

The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year. In the Company's balance sheet, investments in associates are stated at cost, as reduced by any identified impairment loss.

Impairment

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

Investment properties

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties are stated at their open market values. Any surplus or deficit arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance on this reserve is insufficient to cover a deficit, in which case the excess of the deficit over the balance on the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a deficit has previously been charged to the income statement and a revaluation surplus subsequently arises, this surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged.

4. 主要會計政策 (續)

聯營公司權益

本集團於本年度攤佔其聯營公司之收購後業績 計入綜合收益表,而於聯營公司之權益則按本 集團應佔之聯營公司資產淨值減任何可辨認減 值虧損列於綜合資產負債表內。

聯營公司之業績乃按年內已收及應收股息列入 本公司賬目內。於聯營公司之投資乃按成本減 任何可辨認減值虧損列入本公司之資產負債表 內。

減值

於每個結算日,本集團會審核其有形及無形資產之賬面值,以釐定該等資產是否出現虧損之迹象。倘資產之可收回金額估計將低於其賬面值,則將該資產之賬面值減至其可收回金額。 有關虧損則即時確認為開支。

倘虧損其後撥回,則有關資產之賬面值會增至 其估計之可收回金額,惟已增加之賬面值不得 超過假設有關資產於過往年度並無確認虧損而 釐定之賬面值。虧損撥回將即時確認為收入。

投資物業

投資物業乃指因其投資潛力而擁有之已落成物 業,其任何租金收入乃按公平原則磋商釐定。

投資物業乃按其公開市值入賬。任何因投資物業重估所產生之盈餘或虧絀,均撥入投資物業重估儲備或自該儲備中扣除,惟倘此項儲備結餘不足以彌補虧絀,則超逾投資物業重估儲備結餘之虧絀乃於收益表中扣除。倘虧絀已於年前自收益表中扣除,而其後出現重估盈餘,則該項盈餘以經已扣除之虧絀為限計入收益表。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Investment properties (cont'd)

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided on investment properties except where the unexpired term of the relevant lease is 20 years or less.

Property and other fixed assets

Property and other fixed assets are stated at cost less depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is provided to write off the cost of property and other fixed assets over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual value, using the straight-line method, at the following rates per annum:

Type Basis Leasehold land Over the term of the lease Buildings Over the shorter of the unexpired period of the lease and 40 years Furniture, fixtures and equipment Yacht and motor vehicles 3 to 10 years

The gain or loss arising on the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

Land and buildings in the course of development for rental or administrative purposes or for purposes not yet determined are carried at cost less any identified impairment loss. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Property interests

Property interests represent a right to develop properties on a piece of land upon payment of a final amount, and are carried at cost less any identified impairment loss.

4. 主要會計政策 (續)

投資物業 (續)

在出售投資物業時,該物業應佔之投資物業重 估儲備結餘乃轉撥入收益表內。

除租約之剩餘年期為二十年或以下者外,投資 物業並無撥備折舊。

物業及其他固定資產

物業及其他固定資產按成本減折舊及累計減值 虧損列賬。

物業及其他固定資產之折舊,乃按其估計可使 用年期及估計剩餘價值以直線法撇銷成本:

種類	基準
租賃土地	按租約年期
樓宇	按租約尚餘
	年期與四十年
	兩者中較短者
傢俬、裝置及設備	三至十年

遊艇及車輛 三至十年

資產出售或廢置時產生之盈虧乃按銷售所得款 項與資產之賬面值兩者間之差額計算,並於收 益表確認入賬。

在重建中作租賃或行政用途或尚未決定用途之 土地及樓宇,乃按成本扣除任何可辨認減值虧 損列賬。當資產可投入作其擬定用途時,此等 資產乃按其他物業資產之相同基準開始折舊。

物業權益

物業權益指於支付最後款項後在土地上發展物 業之權利,乃按成本扣除任何可辨認減值虧損 列賬。

65

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Rights held under contractual arrangements relating to properties Rights held under contractual arrangements relating to properties represent propery development projects held under contractual arrangements in which the Group is entitled to all risks and reward of ownership except for the legal title, and are carried at cost less any identified impairment loss.

Properties held for sale

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value.

Other assets

Other assets representing club memberships, are stated at cost less any identified impairment loss.

Investments in securities

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

Investments other than held-to-maturity debt securities are classified as investment securities and other investments.

Investment securities, which are securities held for an identified long-term strategic purpose, are measured at subsequent reporting dates at cost, as reduced by any impairment loss that is other than temporary.

Other investments are measured at fair value, with unrealised gains and losses included in net profit or loss for the year.

Turnover

Turnover represents the aggregate of amounts received and receivable from the sales of securities investment, property rental income, dividend income and interest income from loan financing.

Revenue recognition

Revenue from properties developed for sale is recognised on the execution of a binding sales agreement or when the relevant occupation permit is issued by the binding authority, whichever is the later.

4. 主要會計政策 (續)

持有按有關物業合約安排之權益

持有按有關物業合約安排之權益指根據合約安排下持有之物業發展項目,而本集團享有及承擔擁有權之所有風險及回報(法定所有權除外)。有關權益乃按成本扣除任何可辨認減值虧損列賬。

持作出售物業

持作出售物業乃按成本與可變現淨值之較低者 入賬。

其他資產

其他資產指俱樂部會籍,乃按成本扣除任何可 辨認減值虧損列賬。

證券投資

證券投資按買賣日期之基準確認,並初步以成 本值計算。

持作到期債務證券以外之投資列為證券投資及 其他投資。

投資證券(就既定長遠策略目的而持有之證券) 乃於報告日後以成本計算,並扣除任何非暫時 性之減值虧損。

其他投資乃按公平價值計算,而未變現盈虧乃 計入年內之純利或虧損淨額。

營業額

營業額指已收及應收之出售證券投資收入、物 業租金收入、股息收入以及貸款融資之利息收 入之總額。

收入確認

已發展物業之銷售收入在執行具約束力之銷售 協議或獲有關建築當局批出有關居住准許證後 (以兩者較後者為準),方予確認入賬。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Revenue recognition(cont'd)

Revenue from properties held for sale is recognised on the execution of a binding sales agreement. Payments received from the purchasers prior to this stage are recorded as deposits received on sales of properties and grouped under current liabilities.

Rental income, including rental invoiced in advance from properties under operating leases, is recognised in the income statement on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

Sales of securities investments are recognised on a trade day basis.

Management fee income is recognised in accordance with terms of respective agreements over the relevant period in which the services are rendered.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

Interest income from bank deposits is accrued on a time basis by reference to the principal outstanding and at the interest rate applicable.

Taxation

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed using the liability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or asset will crystallise in the foreseeable future.

Foreign currencies

Transactions in currencies other than Hong Kong dollars are translated into Hong Kong dollars at the rates ruling on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in currencies other than Hong Kong dollars are re-translated into Hong Kong dollars at the rates ruling on the balance sheet date. Gains and losses arising on exchange are dealt with in the income statement.

4. 主要會計政策(續)

收入確認 (續)

持作出售物業之收入在執行具約東力之銷售協 議時方予確認入賬。於上述階段前從買家收取 之款項乃列作銷售物業之應收按金,並計入流 動負債內。

租金收入包括就營業租約物業預先開出發票之 租金,乃就有關租約年期按直線法於收益表中 確認。

證券投資乃於交易日確認出售。

管理費收入乃就提供服務期間按有關協議之條 款確認入賬。

投資之股息收入乃於股東收取款項之權利確立 後予以確認入賬。

銀行存款利息收入乃就本金結餘按適用利率及時間比例計算。

税項

税項之支出乃根據本年度業績就不應課税或不 獲豁免之項目作出調整而計算。時差乃由於在 計算税項時確認若干收入及支出之期間與該等 項目於財務報表確認之期間有所不同而產生。 因時差產生之稅務影響,倘於可見將來可能實 現負債或資產者,則以負債法於財務報表中確 認為遞延稅項。

外幣

以外幣結算之交易均按交易日之匯率折算為港 元。以港元以外貨幣結算之貨幣資產及負債則 按結算日之匯率折算為港元。匯兑產生之溢利 與虧損概撥入收益表中處理。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (cont'd)

Foreign currencies (cont'd)

On consolidation, the financial statements of subsidiaries and associates which are denominated in currencies other than Hong Kong dollars and which operate in the People's Republic of China other than Hong Kong ("the PRC") are translated at the rates ruling on the balance sheet date. All exchange differences arising on consolidation are dealt with in reserves.

Operating leases

Leases of assets in respect of which substantially all the rewards and risks of ownership remain with the lessors are accounted for as operating leases. Rental paid and payable under operating leases are charged to the income statement on a straight-line basis over such term of the relevant lease.

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

Retirement benefits costs

The retirement benefit costs charged to the income statement represent the contributions payable in respect of the current year to the Group's defined contribution scheme.

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS

Business segments

For management purposes, the Group is currently organised into four operating divisions - property development, property leasing, money lending and securities investment and investment holding. These divisions are the basis on which the Group reports its primary segment information.

4. 主要會計政策 (續)

外幣 (續)

於綜合賬目時,以港元以外貨幣入賬並於中華 人民共和國(不包括香港)(「中國」)經營之附 屬公司及聯營公司之財務報表按結算日之匯率 折算,所有於綜合賬目時產生之匯兑差額於儲 備中處理。

營業租約

凡出租人仍保留資產擁有權絕大部份之回報及 風險之租約稱為營業租約,營業租約已付或應 付之租金按有關租約年期以直線法自收益表扣 除。

借貸成本

直接與收購、興建或生產合資格資產有關之借 貸成本撥充該等資產成本之一部份。當資產接 近可投入作其擬定用途或銷售時,則該等借貸 成本將不再撥充資本。

所有其他借貸成本於產生之期間入賬列為開 支。

退休福利成本

自收益表扣除之退休福利成本指就現年度對本 集團定額供款計劃應付之供款。

5. 按業務及地域劃分之分類資料

按業務劃分

就業務管理而言,本集團之業務目前可分為四個經營部份-物業發展、物業租賃、放債以及證券投資及投資控股。該等部份為本集團申報其主要分類資料之基準。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

- 物業發展及物業銷售

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

Principal activities are as follows:

主要業務活動如下:

物業發展

Property development Property development

and sale of properties

Property leasing Property rental - 物業租賃 物業租賃 Money lending Loan financing 放債 - 貸款融資 證券投資及投資控股 - 證券投資及買賣

Securities investments Securities investment and

Segment information about these businesses is presented below.

investment holding and trading

以下呈報該等業務之分類資料。

INCOME STATEMENT

For the year ended 31st December, 2001

截至二零零一年十二月三十一日止年度

		Property development	Property leasing	Money lending	Securities investment and investment holding 證券投資及	Other operations	Consolidated
		物業發展	物業租賃	放債	投資控股	其他業務	綜合賬目
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
REVENUE	收入						
Revenue from external sales	對外銷售之收入	-	638,782	60,304	15,434	-	714,520
RESULT	業績						
Segment result	分類業績	(366,161)	594,439	60,304	14,967	-	303,549
Unallocated corporate expenses	未分攤之公司開支						(70,685)
Profit from operations	經營溢利						232,864
Unrealised holding loss on other	持有其他上市投資						
listed investments	未變現虧損						(2,313)
Finance costs	財務費用						(328,139)
Other losses	其他虧損						(20,891)
Impairment loss recogrised in	就墊付聯營公司款項						
respect of advances to associates	確認之減值虧損	(223,646)	-	(17)	-	-	(223,663)
Share of results of associates	攤佔聯營公司業績	(345,932)	29,624	(12)	(16,606)	(4,195)	(337,121)
Loss before taxation	除税前虧損						(679,263)
Taxation	税項						57,018
Loss after taxation	除税後虧損						(622,245)

69

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

BALANCE SHEET At 31st December, 2001 資產負債表 於二零零一年十二月三十一日

Securities

					investment		
					and		
		Property	Property	Money	investment	Other	
		development	leasing	lending	holding	operations	Consolidated
		_			證券投資及	_	
		物業發展	物業租賃	放債	投資控股	其他業務	綜合賬目
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS	資産						
Segment assets	分類資產	2,189,954	15,714,763	482,391	210,467	672,698	19,270,273
Interests in associates	聯營公司權益	453,614	910,539	33,103	127,930	44,030	1,569,216
		2,643,568	16,625,302	515,494	338,397	716,728	20,839,489
LIABILITIES	負債						
Segment liabilities	分類負債	1,478,804	3,261,868	178,769	151,012	286,707	5,357,160

Included in segment liabilities allocated to each reportable segment are corporate loan borrowings in amount of HK\$3,926,100,000.

分類負債內包括已分配各分類之公司借貸 3,926,100,000港元。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

OTHER INFORMATION

For the year ended 31st December, 2001

其他資料 截至二零零一年十二月三十一日止年度

					Securities		
					investment		
					and		
		Property	Property	Money	investment	Other	
		development	leasing	lending	holding	operations	Consolidated
		•	ŭ		證券投資及	-	
		物業發展	物業租賃	放債	投資控股	其他業務	綜合賬目
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Capital additions	資產增加	275,296	1,277,039	-	-	1,390	1,553,725
Depreciation	折舊	_	194	-	-	13,066	13,260
Impairment losses recognised	於收益表確認之						
in the income statement	減值虧損	588,003	_	_	10,781	2,309	601,093
Other non-cash expenses	其他非現金開支	-	-	-	2,313	-	2,313

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

INCOME STATEMENT

For the year ended 31st December, 2000

收益表

截至二零零零年十二月三十一日止年度

		Property development 物業發展 HK\$'000 千港元	Property leasing 物業租賃 HK\$′000 千港元	Money lending 放債 HK\$'000 千港元	Securities investment and investment holding 證券投資及 投資控股 HK\$'000 千港元	Other operations 其他業務 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合賬目 HK\$'000 千港元 (As restated) (重列)
REVENUE	收入						
Revenue from external sales	對外銷售之收入	-	551,492	43,048	55,158	-	649,698
RESULT	業績						
Segment result	分類業績	(49,570)	521,876	43,048	(962)	-	514,392
Unallocated corporate expenses	未分攤之公司開支						(54,808)
Profit from operations	經營溢利						459,584
Unrealised holding gain on other	持有其他上市投資						001
listed investment Finance costs	未變現收益 財務費用						891 (325,898)
Other losses	其他虧損						(130,361)
Impairment loss recognised in	就墊付聯營公司款項						(100)001)
respect of advances to associates	確認之減值虧損	(319,469)	-	-	-	(11,614)	(331,083)
Share of results of associates	攤佔聯營公司業績	(127,128)	(62,970)	41	62,316	(14,714)	(142,455)
Loss before taxation	除税前虧損						(469,322)
Taxation	税項						(12,214)
Loss after taxation	除税後虧損						(481,536)

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

BALANCE SHEET At 31st December, 2000

資產負債表

於二零零零年十二月三十一日

		Property development 物業發展 HK\$'000	Property	operty Money	investment Other				
			物業發展 HK\$′000	物業發展 HK\$′000	leasing	leasing lending	holding 證券投資及	operations	Consolidated
						HK\$'000 HK\$'000	放債 HK\$′000	投資控股 HK\$′000	其他業務 HK\$′000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元 (As restated) (重列)		
ASSETS	資產								
Segment assets	分類資產	2,410,909	14,651,701	995,241	124,115	279,389	18,461,355		
Interests in associates	聯營公司權益	911,103	808,246	3,523	160,828	189,026	2,072,726		
		3,322,012	15,459,947	998,764	284,943	468,415	20,534,081		
LIABILITIES Segment liabilities	負債 分類負債	1,353,064	2,327,629	282,349	82,128	183,358	4,228,528		

Included in segment liabilities allocated to each reportable segment are corporate loan borrowings in amount of HK\$3,385,656,000.

分類負債內包括已分配各分類之公司借貸 3,385,656,000港元。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

5. BUSINESS AND GEOGRAPHICAL SEGMENTS (cont'd)

5. 按業務及地域劃分之分類資料 (續)

OTHER INFORMATION

For the year ended 31st December, 2000

其他資料

截至二零零零年十二月三十一日止年度

		Property development 物業發展 HK\$'000 千港元	Property leasing 物業租賃 HK\$'000 千港元	Money lending 放債 HK\$'000 千港元	Securities investment and investment holding 證券投資及 投資拴股 HK\$'000 千港元	Other operations 其他業務 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合賬目 HK\$'000 千港元 (As restated) (重列)
Capital additions	資產增加	179,061	476,188	-	-	5,311	660,560
Depreciation	折舊	-	689	-	-	22,497	23,186
Impairment losses recognised	於收益表確認之						
in the income statement	減值虧損	369,039	-	-	130,361	11,614	511,014
Other non-cash expenses	其他非現金開支	-	-	-	891	-	891

Geographical segments

Over 90% of the activities of the Group during the year were carried out in Hong Kong and over 90% of the assets of the Group were located in Hong Kong. Accordingly, a geographical analysis is not presented.

按地域劃分

本集團於年內之逾90%之業務及逾90%之資產 乃位於香港,因此並無呈報按地域進行之分 析。

6. OTHER REVENUE

Included in other revenue are:

6. 其他收入

其他收入包括下列各項:

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interest earned from bank deposits	銀行存款賺取之利息	21,604	23,435
Interest earned from advances	墊付聯營公司款項		
to associates	賺取之利息	15,570	22,714
Other interest income	其他利息收入	3,747	12,102
Building management fee income	樓宇管理費收入	17,912	8,620
Management fee income	管理費收入	10,406	-

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

7. PROFIT FROM OPERATIONS

7. 經營溢利

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
Profit from operations has been arrived at after charging (crediting):	經營溢利已扣除(計入):		
Auditors' remuneration	核數師酬金	1,816	2,292
Depreciation	折舊	13,260	23,186
Staff costs, including	僱員成本(包括		
Directors' emoluments	董事酬金)	83,929	79,859
Retirement benefits scheme	退休福利計劃供款,		
contributions, net of forfeited	扣除已沒收供款 1,455,000 港元		
contributions of HK\$1,455,000	(二零零零年:1,403,000港元)		
(2000: HK\$1,403,000)		2,087	1,491
Total staff costs	僱員成本總額	86,016	81,350
Gross rental income from	投資物業租金收入		
investment properties	總額	(638,782)	(551,492)
Less: Outgoings	減:支出	44,343	29,616
Dividend in some	RIL 는 IVe 3	(594,439)	(521,876)
Dividend income	股息收入 -上市		(11)
listedunlisted	- 非上市	(15 144)	(11)
- umisted	—————————————————————————————————————	(15,144)	(13,841)
8. FINANCE COSTS	8. 財務費用		
		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interest on bank loans,	在五年內全數償還之		
overdrafts and other loans	銀行貸款、透支及		
wholly repayable within five years	其他借貸之利息	273,992	295,734
Interest on bank loans wholly	在五年後全數償還之		
repayable over five years	銀行貸款利息	14,944	3,165
		288,936	298,899
Other finance costs	其他財務費用	39,203	26,999
		328,139	325,898

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

9. OTHER LOSSES

9. 其他虧損

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		()	As restated)
			(重列)
Impairment loss recognised in	就商譽確認之減值虧損		
respect of goodwill (note 3)	(附註3)	4,469	130,361
Loss on disposal of listed shares	為遵守香港聯合交易所有限公司		
and warrants in Chi Cheung	證券上市規則 (「上市規則」)		
Investment Company, Limited to	而出售至祥置業有限公司		
comply with the Rules Governing	之上市股份及認股權證之虧損		
the Listing of Securities on the			
Stock Exchange (the "Listing Rules")		15,103	-
Share expenses on disposal of	出售上市投資之股票費用		
listed investments		1,319	-
		20,891	130,361

During the year, the Directors considered the future economic benefits of goodwill arising from the acquisition of interest in a subsidiary has been impaired, with reference to the diminution in recoverable amount of the relevant assets of the subsidiary. Accordingly, an impairment loss of HK\$4,469,000 (2000: HK\$130,361,000) was recognised.

年內,董事認為因收購附屬公司權益產生之商譽日後經濟利益經已遞減,此乃參照該附屬公司有關資產之可收回金額減值而得出。因此,已確認之減值虧損為4,469,000港元(二零零零年:130,361,000港元)。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

10. SHARE OF RESULTS OF ASSOCIATES

10. 攤佔聯營公司業績

Share of results of associates has been arrived at after charging (crediting):

攤佔聯營公司業績已扣除(計入):

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(A	s restated)
			(重列)
Loss on disposal of properties	出售持作出售物業之虧損		
held for sales		314,400	98,949
Reduction in impairment loss	已確認減值虧損減少(附註3)		
recognised (note 3)		(54,998)	(36,593)
(Surplus) deficit on revaluation	重估物業 (盈餘) 虧絀		
of properties		(5,203)	89,818
Deemed loss arising on issue of	聯營公司之附屬公司以折讓於		
shares by a subsidiary of an	該附屬公司資產淨值之價格		
associate at a discount to the	發行股份所產生之視作虧損		
net asset value of the subsidiary		-	52,969

The reduction in impairment loss incurred is based on the revised fair value attributed to the relevant assets acquired on acquisition of associates in accordance with the requirement of SSAP 30.

所產生之減值虧損減少乃根據會計實務準則第 30條按照收購聯營公司而購入之有關資產之經 修訂公平價值計算。

11. DIRECTORS' EMOLUMENTS

11. 董事酬金

		2001	2000
		HK\$′000 千港元	HK\$'000 千港元
Fees	泡金		
Executive directors	執行董事	-	-
Independent non-executive	獨立非執行董事		
directors		100	100
		100	100
Other emoluments	其他酬金		
Executive directors	執行董事		
- Salaries and other emoluments	- 薪金及其他酬金	15,000	14,900
		15,100	15,000

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

11. DIRECTORS' EMOLUMENTS (cont'd)

11. 董事酬金(續)

Emoluments of the directors were within the following bands:

董事之酬金分下列等級:

		Number of o 董事人	
		2001	2000
Nil - HK\$1,000,000	無- 1,000,000 港元	2	2
HK\$4,000,001 - HK\$4,500,000	4,000,001 港元 - 4,500,000 港元	1	1
HK\$10,000,001 - HK\$10,500,000	10,000,001 港元 - 10,500,000 港元	1	1

No Director waived any emoluments in the years ended 31st December, 2001 and 2000.

概無董事於截至二零零一年及二零零零年十二 月三十一日止年度放棄任何酬金。

12. EMPLOYEES' EMOLUMENTS

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (2000: two) were executive directors of the Company whose emoluments are included in the disclosures in note 11 above. The emoluments of the remaining three (2000: three) individuals disclosed pursuant to the Listing Rules were as follows:

12. 僱員酬金

本集團五名最高薪酬人士中兩名(二零零零年:兩名)為本公司執行董事,彼等之薪酬已 於上文附註11披露。遵照上市規則披露之其他 三名(二零零零年:三名)人士之酬金如下:

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	4,478	4,875
Retirement benefit scheme contributions	退休金計劃供款	311	270
		4,789	5,145

Their emoluments were within the following bands:

彼等酬金分下列等級:

		Number of employees 僱員人數	
		2001	2000
HK\$1,000,001 - HK\$1,500,000	1,000,001 港元 - 1,500,000 港元	2	-
HK\$1,500,001 - HK\$2,000,000	1,500,001 港元 - 2,000,000 港元	1	3

(a) 税項

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

13. TAXATION 13. 税項

(a) Taxation

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
The charge (credit) comprises: Profit for the year	税項支出(撥回)包括: 本年度溢利		
Hong Kong PRC	香港 中國	3,008 485	6,925 -
		3,493	6,925
(Over)under provision in prior years	過往年度(超額撥備) 撥備不足		
Hong Kong	香港	(55,311)	736
		(51,818)	7,661
Share of taxation attributable to associates	聯營公司應佔税項		
Hong Kong	香港	(12,391)	2,200
Overseas	海外地區	5,476	(2,484)
		(6,915)	(284)
		(58,733)	7,377
Tax on dividend income of	海外聯營公司之		
an overseas associate	股息税	1,715	4,837
		(57,018)	12,214

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16% on the estimated assessable profits for the year. Income tax has been provided for at appropriate rates on the estimated assessable profits in the PRC.

The Group's subsidiaries and associates in the PRC are generally required under the Foreign Investment Enterprise and the Foreign Enterprise Income Tax Law to pay PRC income tax at a rate of 33%. With respect to those subsidiaries and associates established in the Special Economic Zones, they are subject to income tax at the prevailing rate of 15% or at a rate mutually agreed between the relevant tax authority and the subsidiaries and associates.

香港利得税乃根據本年度之估計應課税溢利按 税率16%計算。中國乃按估計應課税溢利而根 據有關之税率計算所得稅。

本集團在中國之附屬公司及聯營公司一般須根據外商投資企業及外資企業所得稅法按稅率 33%繳納中國所得稅。就該等於經濟特區成立 之附屬公司及聯營公司而言,該等公司須按當 時稅率15%或有關稅務機關與附屬公司及聯營 公司雙方協定之稅率繳納所得稅。

79

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

13. TAXATION (cont'd)

13. 税項(續)

(b) Deferred tax

(b) 遞延税項

At the balance sheet date, the major components of the unrecognised deferred tax assets are analysed as follows:

於結算日,未確認之遞延税項資產之主要項目 分析如下:

		THE GROUP 本集團		THE GROUP THE COM	
				本	公司
		2001	2000	2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Tax effect of timing differences attributable to:	時差之税務影響乃 由於下列各項所致:				
Unutilised tax losses	尚未動用之税務虧損	482,347	196,080	4,741	2,756
Difference between tax	免税額與折舊之差額				
allowances and depreciation		6,297	2,740	-	-
		488,644	198,820	4,741	2,756

A deferred tax asset has not been recognised in the financial statements as it is not certain that the benefit will be recognised in the foreseeable future.

由於不能確定税務資產之優惠於可預見將來能變現,故並未於財務報表確認遞延税項資產。

The amount of unrecognised deferred tax (credit) charge for the year is analysed as follows:

本年度未確認之遞延税項(撥回)開支總額如 下:

2000
<\$'000
千港元
262
-
262

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

13. TAXATION (cont'd)

No deferred tax is provided on the revaluation surplus arising on the valuation of investment properties situated in Hong Kong as future profits arising on the disposal of these assets would not be subject to taxation. The revaluation therefore does not constitute a timing difference for taxation purpose.

14. DIVIDENDS

No interim dividend was paid during the year (2000: Nil) and no final dividend (2000: Nil) is recommended by the Directors.

15. BASIC LOSS PER SHARE

The calculation of the basic loss per share is based on the loss attributable to shareholders of HK\$535,797,000 (2000: HK\$472,598,000 as restated) and on the weighted average number of 2,381,586,275 (2000: 2,146,728,662) ordinary shares in issue during the year.

The adjustments to comparative basic loss per share, arising from the changes in accounting policies shown in note 3 above, is as follows:

13. 税項(續)

由於毋須就出售香港投資物業之日後所得溢利 繳納稅項,故此該等資產進行重估產生之重估 盈餘將毋須作出遞延稅項撥備。因此,就稅項 而言,重估產生之盈餘不會構成時差。

14. 股息

年內並無派發中期股息(二零零零年:無), 董事亦不建議派發末期股息(二零零零年: 無)。

15. 每股基本虧損

每股基本虧損乃根據股東應佔虧損535,797,000 港元 (二零零零年:重列為472,598,000港元) 及本年度已發行普通股之加權平均數 2,381,586,275股(二零零零年:2,146,728,662 股)計算。

因上文附註 3 所載之會計政策變更而對可資比較之每股基本虧損所作之調整如下:

HK cents 港仙

Reconciliation of basic loss per share for the year ended 31st December, 2000

截至二零零零年十二月 三十一日止年度每股基本 虧損之調整

Reported figure before adjustment Adjustments arising from the adoption of SSAP 30 調整前所申報之數字 採納會計實務準則第30條 而產生之調整 17.6

4.4

22.0

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

16. INVESTMENT PROPERTIES

16. 投資物業

本集團	
HK\$'000	
千港元	
十港元	

THE GROUP

The Group's investment properties were revalued at 31st December, 2001 on an open market value basis by Norton Appraisals Limited, registered professional surveyors. The surplus arising on revaluation has been credited to the investment properties revaluation reserve (note 35).

本集團投資物業已於二零零一年十二月三十一 日由註冊專業測量師普敦國際評估有限公司以 公開市值為基準進行重估。因估值所產生之盈 餘已計入投資物業重估儲備(附註 35)。

All of the Group's investment properties are rented out under operating leases.

本集團所有投資物業乃根據營業租約出租。

The carrying value of investment properties shown above comprises:

上文所示投資物業之賬面值包括:

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Properties in Hong Kong	於香港之物業:		
held under:			
Long lease	長期租約	14,945,510	14,125,330
Medium-term lease	中期租約	423,880	232,880
Properties outside Hong Kong	於香港以外之物業:		
held under:			
Freehold	永久業權	3,286	3,637
Long lease	長期租約	2,431	2,431
Medium-term lease	中期租約	228,940	-
		15,604,047	14,364,278

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

17. PROPERTY AND OTHER FIXED ASSETS

17.物業及其他固定資產

		Land and buildings 土地及樓宇 HK\$'000 千港元	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、裝置 及設備 HK\$'000	Yachts and motor vehicles 遊艇及車輛 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
THE GROUP	本集團				
COST	成本				
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	71,365	199,911	41,723	312,999
Acquisitions of subsidiaries	收購附屬公司	-	393	56	449
Additions	添置	-	2,649	448	3,097
Disposals	出售	(61,143)	(30,276)	(9,088)	(100,507)
At 31st December, 2001	二零零一年				
	十二月三十一日	10,222	172,677	33,139	216,038
DEPRECIATION	折舊				
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	7,960	156,557	36,206	200,723
Charge for the year	本年度支出	1,238	9,747	2,275	13,260
Eliminated on disposals	出售時對銷	(7,330)	(15,812)	(8,618)	(31,760)
At 31st December, 2001	二零零一年				
	十二月三十一日	1,868	150,492	29,863	182,223
NET BOOK VALUES	賬面淨值				
At 31st December, 2001	二零零一年				
	十二月三十一日	8,354	22,185	3,276	33,815
At 31st December, 2000	二零零零年				
	十二月三十一日	63,405	43,354	5,517	112,276

The carrying value of land and buildings shown above comprises: 上文所示土地及樓宇之賬面值包括:

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Properties in Hong Kong held	under: 於香港之物業:		
Long lease	長期租約	5,501	60,415
Medium-term lease	中期租約	2,853	2,990
		8,354	63,405

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

18. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

18.發展中物業

Properties Properties

		Properties held under long lease in Hong Kong 於香港持有之 長期租約物業 HK\$'000 千港元	Properties held under medium- term lease in Hong Kong 於香港持有之 中期租約物業 HK\$'000 千港元	Properties held under long lease held in the PRC 於中國持有之 長期租約物業 HK\$'000	Properties held under medium- term lease in the PRC 於中國持有之 中期租約物業 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$′000 千港元
THE GROUP	本集團					
COST	成本					
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日					
- as originally stated	- 原本呈列	1,903,156	377,765	-	-	2,280,921
- prior year adjustments (note 3)	- 上年度調整(附註 3)	(57,340)	-	-	-	(57,340)
- as restated	- 重列	1,845,816	377,765	-	-	2,223,581
New subsidiary	新附屬公司	-	-	35,204	18,435	53,639
Additions	添置	97,244	14,151	-	-	111,395
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	1,943,060	391,916	35,204	18,435	2,388,615
IMPAIRMENT LOSS	減值虧損					
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	167,241	10,000	-	-	177,241
Recognised for the year	年內確認	321,066	45,095	-	-	366,161
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	488,307	55,095	-	-	543,402
NET BOOK VALUES	賬面淨值					
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	1,454,753	336,821	35,204	18,435	1,845,213
At 31st December, 2000 (as restated)	二零零零年十二月三十一日(重列	1,678,575	367,765	-	-	2,046,340

At 31st December, 2001 and 31st December, 2000, the net interest capitalised to properties under development was HK\$21,846,000. No interest was capitalised during the year.

於二零零一年十二月三十一日及二零零零年十二月三十一日,發展中物業已資本化之利息淨額為21,846,000港元。年內並無利息撥作資本。

The carrying amount of properties under development is reduced to their recoverable amounts which is determined by reference to the market selling price of similar properties net of estimated cost to complete. Accordingly, an impairment loss of HK\$366,161,000 (2000: HK\$49,570,000) has been recognised in the current year.

發展中物業之賬面值已減至其可收回金額。可收回金額乃參照類似物業之市場售價扣除估計完成成本而釐定。據此,於本年度確認之減值虧損為366,161,000港元(二零零零年:49,570,000港元)。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

19. PROPERTY INTERESTS HELD FOR FUTURE **DEVELOPMENT**

19.持作日後發展之物業權益

THE GROUP

本集團

2001 HK\$'000 HK\$'000

2000

千港元

千港元

COST 成本

New subsidiary and balance at 31st December

新附屬公司及

於十二月三十一日之結餘

71,373

The property interests held for future development are located in Shantou.

持作日後發展之物業權益乃位於汕頭市。

The Group is in the process of obtaining the land use right certificate for the land in Shantou held under long lease and is now holding a pre-registration land use right for such property interests. The land use right certificate will be obtained pending for final payment of RMB24,861,000 (approximately HK\$23,440,000) to be made by the Group in 2002.

本集團現正為汕頭市之長期租賃土地申請國有 土地使用權證,現時則持有該物業權益之註冊 前土地使用權。待本集團於二零零二年支付最 後款項人民幣24,861,000元(約23,440,000港 元)後,將可取得國有土地使用權證。

20. RIGHTS HELD UNDER CONTRACTUAL ARRANGEMENTS RELATING TO PROPERTIES

20.持有按有關物業合約安排之權益

THE GROUP

本集團

2001 HK\$'000

2000 HK\$'000

千港元

千港元

COST 成本

New subsidiary and balance at 31st December

新附屬公司及

於十二月三十一日之結餘

38,889

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

20. RIGHTS HELD UNDER CONTRACTUAL ARRANGEMENTS RELATING TO PROPERTIES (cont'd)

Fujian Asian Win Real Estate Co. Ltd. ("Fujian Asian Win"), an indirect 60% owned subsidiary of the Company, and Hainan Fruitful Real Estate Development Co. Ltd. ("Hainan Fruitful"), an independent third party has an outstanding conditional sale underwriting agreement (the "Underwriting Agreement"). Pursuant to which, Fujian Asian Win had agreed to act as underwriter with effect from 15th May, 1999 for the sale of the total developable gross floor area of a development project in Haikou Asian Villas (the "Project") and to pay underwriting fee to Hainan Fruitful by way of reimbursing Hainan Fruitful all the development costs reasonably incurred in respect of the Project. On 15th January, 2001, the Underwriting Agreement was cancelled under the consent of Fujian Asian Win and Hainan Fruitful. On the same date, Gemstar Technology Park Properties Investment Ltd. ("Gemstar"), a 100% owned subsidiary of the Company, and Hainan Fruitful entered into another new conditional sale underwriting agreement (the "New Underwriting Agreement").

Pursuant to the New Underwriting Agreement, Gemstar agreed to act as underwriter with effect from 15th January, 2001 for the sale of the Project with all the terms the same as the Underwriting Agreement.

The land use right is registered under the name of Hainan Fruitful. The balance at 31st December, 2001 mainly represented underwriting fee paid.

21. NEGATIVE GOODWILL

20.持有按有關物業合約安排之權益(續)

福建盛亞房地產開發有限公司(「福建盛亞」,一間本公司間接擁有60%權益之附屬公司),與獨立第三者海南富迪房地產開發有限公司(「海南富迪」)訂有一項尚未履行之有條件銷售包銷協議(「包銷協議」),據此,福建盛亞同意由一九九九年五月十五日起作為銷售於海口亞洲豪苑項目(「該項目」)之全部可發展總建築面積之包銷商,並以向海南富迪退還該項目合理產生之發展成本之方式向海南富迪支付包銷費用。於二零零一年一月十五日,包銷協議於福建盛亞及海南富迪之同意下取消。同日,本公司擁有100%權益之附屬公司番禺駿升科技城房產開發有限公司(「駿升」)與海南富迪訂立另一項全新有條件銷售包銷協議(「新包銷協議」)。

根據新包銷協議,駿升同意由二零零一年一月 十五日起作為銷售該項目之包銷商,所有條款 與包銷協議相同。

土地使用權乃以海南富迪之名義註冊登記。於 二零零一年十二月三十一日之結餘主要為已付 之包銷費用。

21.負值商譽

THE GROUP 本集團 HK\$'000 千港元

GROSS AMOUNT

Arising on privatisation of Evergo China Holdings Limited ("Evergo China") during the year and balance at 31st December, 2001 (note 37)

總額

Evergo China Holdings Limited (「愛美高中國」)於年內私有化 所產生及於二零零一年十二月三十一日 之結餘 (附註 37)

324,538

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

21. NEGATIVE GOODWILL (cont'd)

The negative goodwill arose on the Group's privatisation of Evergo China by way of a scheme of arrangement dated 4th October, 2001. Upon the scheme becoming effective in November 2001, Evergo China became a wholly-owned subsidiary of the Group. At the date of privatisation, HK\$324,538,000 of the negative goodwill was identified.

Details of the acquisitions are set out in the Group's circular dated 4th October, 2001. The negative goodwill is released to income on a straight-line basis over the average useful life of the identifiable acquired depreciable non-monetary assets of not more than 28 years.

22. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

21.負值商譽 (續)

負值商譽乃因本集團於二零零一年十月四日透 過協議計劃將愛美高中國私有化而產生。計劃 於二零零一年十一月生效後,愛美高中國成為 本集團之全資附屬公司。於私有化當日確認之 負值商譽為 324,538,000 港元。

上述收購事項之詳情載於本集團在二零零一年 十月四日刊發之通函內。負值商譽乃以直線法 按所購入可辨認應計折舊非貨幣資產之平均可 用年期不超過28年撥作收入。

22.附屬公司權益

		THE COMPANY	
		本	公司
		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Unlisted shares, at cost less	非上市股份,成本減已確認		
impairment loss recognised	之減值虧損	4,053,708	4,369,737
Interest bearing advances	給予附屬公司計息墊款		
to subsidiaries		538,024	333,000
Interest free advances to	給予附屬公司免息墊款		
subsidiaries, net of	(扣除已確認之		
impairment loss recognised	減值虧損)	5,259,276	5,554,545
		9,851,008	10,257,282

The advances to subsidiaries are unsecured and have no fixed repayment terms. Of the advances, HK\$538,024,000 (2000: HK\$333,000,000) bears interest at prevailing market rates.

The carrying amount of interest free advances to subsidiaries is reduced to their recoverable amounts which is determined by reference to the fair value of the underlying assets of the respective subsidiaries. Accordingly, an impairment loss of HK\$78,648,000 (2000: written back of HK\$582,547,000) has been recognised in the current year.

Particulars of the Company's principal subsidiaries at 31st December, 2001 are shown in note 44.

給予附屬公司墊款為無抵押及無固定還款期。 其中 538,024,000 港元之墊款 (二零零零年: 333,000,000 港元) 之利率按一般市場利率計算。

給予附屬公司免息墊款之賬面值已減至其可收回金額,可收回金額乃參照各附屬公司有關資產之公平價值釐定。據此,於本年度確認之減值虧損為78,648,000港元(二零零零年:撥回582,547,000港元)。

本公司於二零零一年十二月三十一日之主要附 屬公司詳情載於附註 44。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES

23.聯營公司權益

本	本集團				
2001	2000				
HK\$'000	HK\$'000				
千港元	千港元				
(A	As restated)				
	(重列)				
605,515	1,122,420				

THE GROUP

Share of net assets	應佔資產淨值	605,515	1,122,420
Interest bearing advances to	給予聯營公司計息墊款		
associates		181,195	121,175
Interest free advances to associates,	給予聯營公司免息墊款		
net of impairment loss recognised	(扣除已確認之減值虧損)	782,506	829,131

1,569,216 2,072,726

The advances are unsecured and have no fixed repayment terms. In the opinion of the Directors, the Group will not demand repayment within twelve months from the balance sheet date and the amounts are therefore shown as non-current.

墊款為無抵押及無固定還款期。董事認為,本 集團不會於結算日起十二個月內要求還款,而 該筆款項乃列作非流動性質。

The carrying amount of interest free advances to associates is reduced to their recoverable amounts which is determined by reference to the fair value of the underlying assets of the respective associates. Accordingly an impairment loss of HK\$223,663,000 (2000: HK\$331,083,000) has been recognised in the current year.

給予聯營公司免息墊款之賬面值已減至其可收回金額。可收回金額乃參照各聯營公司有關資產之公平價值而釐定。據此,於本年度確認之減值虧損為 223,663,000 港元 (二零零零年: 331,083,000 港元)。

The investment properties and hotel property of the Group's principal associates were revalued at 31st December, 2001 by Messrs. Norton Appraisals Limited, registered professional surveyors, on an open market value basis. The carrying amount shown above includes the Group's attributable share of the revaluation reserve.

本集團主要聯營公司之投資物業及酒店物業, 乃根據註冊專業測量師普敦國際評估有限公司 以二零零一年十二月三十一日公開市值基準進 行重估。以上所列賬面值包括本集團應佔之重 估儲備。

Particulars of the Group's principal associates at 31st December, 2001 are shown in note 45.

本集團於二零零一年十二月三十一日之主要聯 營公司詳情載於附註 45。

The following details have been extracted from the financial statements, after realignment of the Group's accounting policies, of the Group's significant associates.

以下詳情乃摘錄自本集團主要聯營公司(經就本集團之會計政策作出調整後)之財務報表。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES (cont'd)

23.聯營公司權益(續)

		Power Jade Capital Limited		Oriental Arts Building Co. Ltd. 東方藝術大廈有限公司		Finedale Industries Limited 廣坤實業有限公司	
		2001	2001 2000 2001	2001	2000	2001	2000
		(audited)	(audited)	(audited)	(audited)	(unaudited)	(unaudited)
		(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)	(未經審核)	(未經審核)
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Operating results for the year ended 31st December:	截至十二月三十一日止 年度之經營業績:						
Turnover	營業額	142,553	96,128	121,772	125,418	25,503	23,397
(Loss) profit attributable to	股東應佔 (虧損)						
shareholders	溢利	(5,906)	(183,925)	(101,952)	2,076	8,020	(1,544)
Group's share of (loss) profit	本集團應佔股東						
attributable to shareholders	應佔(虧損)溢利	(2,953)	(91,963)	(21,768)	484	2,673	(515)
Financial position at	於十二月三十一日						
31st December:	之財務狀況:						
Non-current assets	非流動資產	1,543,283	1,617,320	865,317	1,050,197	620,668	630,668
Current assets	流動資產	141,805	323,787	58,867	67,505	10,432	13,247
Current liabilities	流動負債	(877,574)	(1,095,497)	(44,385)	(55,040)	(13,060)	(26,110)
Non-current liabilities	非流動負債	(31,393)	(49,138)	(171,681)	(180,324)	(361,207)	(365,308)
Minority interests	少數股東權益	(804,318)	(818,987)	-	-	-	-
Net assets (liabilities)	資產 (負債) 淨值	(28,197)	(22,515)	708,118	882,338	256,833	252,497
Net assets attributable to	本集團應佔						
the Group	資產淨值	_	-	354,059	205,673	85,611	84,166
Advances to associates	給予聯營公司墊款						
(net of impairment	(扣除已確認之						
loss recognised)	減值虧損)	358,796	481,936	85,795	41,797	120,402	120,103

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES (cont'd)

Power Jade Capital Limited (corporate name: Power Jade Limited) and its subsidiary (the "Power Jade Group") had the following contingent liabilities:

23.聯營公司權益(續)

Power Jade Capital Limited (公司原名: Power Jade Limited)及其附屬公司(「Power Jade集團」) 擁有以下或然負債:

20012000HK\$'000HK\$'000千港元千港元

Guarantees given to banks and financial institutions for general facilities granted to associates and investee company 就授予聯營公司及接受 投資公司之一般信貸 而向銀行及財務機構 作出擔保

65,971 68,408

A legal action against a listed subsidiary of Power Jade Capital Limited, The Kwong Sang Hong International Limited ("KSH") was taken by a China joint venture partner. On 17th May, 1996, Huibei Provincial High Court ("Huibei Court") imposed a judgment against KSH in favour of the China joint venture partner in relation to the joint development of Shuohu Court in Wuhan (the "Development"). The judgment, which KSH has appealed against, in effect nullified the joint development agreement for the Development. On 28th May, 1998, the Supreme People's Court of the People's Republic of China dismissed the appeal of KSH but, inter alia, reduced the amount of the judgment sum of the Huibei Court issued on 17th May, 1996. Based on the judgment, the judgment sum of approximately HK\$13,300,000 which includes unpaid contract sums, damages, legal costs and interest charges, would have to be paid. However, KSH disputes the quantification and through its legal advisors continues to apply for review against the judgment. Based on legal advice, a total provision of HK\$64,800,000 was made by KSH in 1998 of which HK\$51,400,000 was made against the investment cost paid. The remaining HK\$13,400,000 has been provided against damages, legal costs and interest charges up to 1998. The Directors of KSH believe that no further provision is required at this stage.

On 22nd July, 1999, the Huibei Supreme Court caused an Attachment Order being registered against KSH's investment properties with a carrying value of approximately HK\$30,500,000 (2000: HK\$30,500,000) situated at 50th Floor, Shun Hing Square, Shenzhen which are being held by a wholly-owned subsidiary of KSH as the registered owner.

中國一合營夥伴採取法律行動控告Power Jade Capital Limited之上市附屬公司The Kwong Sang Hong International Limited (「廣生 行」)。於一九九六年五月十七日,湖北省高級 人民法院(「湖北法院」)為該中國合營夥伴就 武漢市碩湖苑之合營發展項目(「該發展項目」) 而對廣生行作出判決。該項判決實際上令該發 展項目之合營發展協議失效,廣生行已就該項 判決提出上訴。中華人民共和國最高人民法院 於一九九八年五月二十八日駁回廣生行上訴, 但削減湖北法院於一九九六年五月十七日領佈 之判決款項金額。根據有關判決,廣生行須支 付之判決款項約為13,300,000港元,包括未支 付之合約款項、賠償、法律費用及利息支出。 然而,廣生行質疑有關之計算方法,並透過其 法律顧問繼續申請覆核該項判決。根據法律意 見,廣生行於一九九八年已作出64,800,000港 元之撥備,其中51,400,000港元乃就所付投資 費用作出。餘下13,400,000港元乃就賠償、法 律費用及計至一九九八年之利息支出而作出。 廣生行董事相信,現階段毋須作進一步撥備。

於一九九九年七月二十二日,湖北最高法院向廣生行發出裁定書,查封了位於深圳信興廣場五十樓之投資物業(現由廣生行之全資附屬公司以企業法人身份擁有),該物業賬面值約30,500,000港元(二零零零年:30,500,000港元)。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

23. INTERESTS IN ASSOCIATES (cont'd)

Based on legal advice, KSH cannot lease out or sell the above properties during the attachment period. The Huibei Supreme Court can only place attachment orders on wholly-owned properties of KSH in the PRC and 50th Floor, Shun Hing Square is the only wholly-owned property of KSH in the PRC as at 31st December, 2001. The Directors of KSH consider that there will not be significant impact on the financial statements as the case has been adequately provided as explained above. On 20th August, 2001, the Attachment Order was released but was reregistered on 21st August, 2001 and is valid until 20th February, 2002.

On 21st February, 2002, the Attachment Order was released again and no re-registration order received up to date of report.

23.聯營公司權益(續)

根據法律意見,廣生行於查封期間不能出租或出售該物業。湖北最高法院只可對廣生行於中國之全資擁有物業發出查封令,而廣生行在二零零一年十二月三十一日於中國之全資擁有物業僅為信興廣場五十樓。廣生行董事認為,本集團已作出如上所述之適當撥備,因此該物業查封將不會對財務報表造成重大影響。於二零零一年八月二十日,查封令經已解除,惟於二零零一年八月二十一日重新登記,有效期至二零零二年二月二十日。

於二零零二年二月二十一日,查封令再被解除,而截至本報告日期尚未獲查封令之重新登記。

24. INVESTMENTS IN SECURITIES

24.證券投資

		THE GROUP 本集團	
		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Non-current investments	非流動投資		
Unlisted investment securities	非上市證券投資		
Hong Kong	香港	54,080	54,080
Overseas	海外地區	3,867	3,867
		57,947	57,947
Unlisted convertible debt securities	es 非上市可換股債務證券		
Hong Kong	香港	-	40,800
		57,947	98,747
Current investments	流動投資		
Other listed investments	其他上市投資		
Hong Kong	香港	5,383	1,362
Market value of other listed	其他上市投資市值		
investments		5,383	1,362

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

25. ADVANCE TO AN INVESTEE COMPANY

The advance made to an investee company, the principal purpose of which is for property development project, is unsecured, interest-free and has no fixed repayment terms. In the opinion of the Directors, the Group will not demand repayment within twelve months from the balance sheet date and the amount is therefore shown as non-current.

26. OTHER ASSETS

The carrying value of other assets is reduced to their recoverable amounts which is determined by reference to the market selling price of similar assets. Accordingly, an impairment loss of HK\$6,312,000 (2000: Nil) has been recognised in the current year.

27. DEBTORS, DEPOSITS AND PREPAYMENTS

Included in debtors, deposits and prepayments are trade debtors of HK\$41,355,000 (2000: HK\$15,011,000) comprising mainly of rental receivables which are billed in advance and settlements are expected upon receipts of billings.

The following is an aged analysis of trade debtors at the balance sheet date:

25.墊付接受投資公司款項

墊付接受投資公司款項主要用於物業發展項目,乃無抵押、免息及無固定還款期。董事認為,本集團不會於結算日起十二個月內要求還款,而該筆款項乃列作非流動性質。

26.其他資產

其他資產之賬面值已減至其可收回金額。可收回金額乃參照類似資產之市場售價而釐定。據此,於本年度確認之減值虧損為6,312,000港元(二零零零年:無)。

27.應收賬項、按金及預付款項

應收賬項、按金及預付款項包括41,355,000港元 (二零零零年:15,011,000港元)之應收貿易賬項,主要為預先開單之應收租金及預期於收到租單後支付租金。

應收貿易賬項於結算日之賬齡分析如下:

		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
0 - 30 days	零至三十日	6,670	4,751
31 - 60 days	三十一日至六十日	3,933	676
61 - 90 days	六十一日至九十日	2,443	472
Over 90 days	九十日以上	28,309	9,112
		41,355	15,011

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

28. CREDITORS AND ACCRUALS

Included in creditors and accruals are trade creditors of HK\$2,870,000 (2000: HK\$687,000).

The following is an aged analysis of trade creditors at the balance sheet date:

28.應付賬項及應計款項

應付賬項及應計款項包括應付貿易賬項2,870,000港元(二零零零年:687,000港元)。

應付貿易賬項於結算日之賬齡分析如下:

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
0 - 90 days	零至九十日	2,817	675
0 - 90 days Over 90 days	九十日以上	53	12
		2,870	687

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

29. BORROWINGS

29.借貸

			GROUP 集團
		2001	来图 2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Secured bank loans repayable	於下列期間應償還之		
within a period of:	有抵押銀行貸款:		
Less than one year	一年以下	257,044	570,952
More than one year but	一年以上但不		
within two years	超逾兩年	154,218	248,850
More than two years but	兩年以上但不		
within five years	超逾五年	1,921,014	806,919
Over five years	逾五年	293,761	94,585
		2,626,037	1,721,306
Secured other loans repayable	須於下列期間償還之		
within a period of:	其他有抵押貸款:		
Less than one year	一年以下	1,701,000	80,000
More than one year but	一年以上但不		
within two years	超逾兩年	-	1,701,000
		1,701,000	1,781,000
Unsecured bank loan repayable	於一年內償還之無抵押		
within one year	銀行貸款	7,798	-
		4,334,835	3,502,306
Less: Amount due within one year	減:於一年內到期之款項	(1,965,842)	(650,952)
		2,368,993	2,851,354

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

30. PROVISIONS 30. 撥備

		7	THE GROUF 本集團	,
		Construction cost provision	Other	Total
		建築成本撥備 HK\$′000 千港元	其他 HK\$'000 千港元	總額 HK\$′000 千港元
At 1st January, 2001 Written back of provision no	二零零一年一月一日 撥回毋須再作出之撥備	29,156	10,663	39,819
longer required		(13,062)	(10,663)	(23,725)
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	16,094	-	16,094

The construction cost provision represents management's best estimate of the Group's liability on contingency claims by a third party to whom a property under development project was previously disposed of.

建築成本撥備指管理層就一名第三者對早前售 出之發展中物業項目作出或然索償而產生之本 集團負債所作出之估計。

31. AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES

The amounts are unsecured, interest-free and have no fixed repayment terms. The associates will not demand repayment within twelve months from the balance sheet date and the amounts are therefore shown as non-current.

32. AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES

The amounts are unsecured and have no fixed repayment terms. Of the advances, HK\$532,636,000 (2000: HK\$375,000,000) bears interest at prevailing market rates. The subsidiaries will not demand repayment within twelve months from the balance sheet date and the amounts are therefore shown as non-current.

31.欠負聯營公司款項

該等款項為無抵押、免息及無固定還款期。聯 營公司不會於結算日起十二個月內要求還款, 因此該等款項乃列作非流動性質。

32.欠負附屬公司款項

該筆款項為無抵押及無固定還款期。墊款中,532,636,000港元(二零零零年:375,000,000港元)乃按現行市場利率計息。附屬公司不會於結算日起十二個月內要求還款,因此該等款項乃列作非流動性質。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

33. AMOUNTS DUE TO MINORITY SHAREHOLDERS

33.欠負少數股東款項

		THE	GROUP
		4	集團
		2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current portion	流動	230,586	_
Non-current portion	非流動	464,686	408,080
		695,272	408,080

The amounts are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms. Of which HK\$464,686,000 (2000: HK\$408,080,000) are shown as non-current because the minority shareholders will not demand repayment within twelve months from the balance sheet date.

該等款項為無抵押、免息及無固定還款期。其中464,686,000港元(二零零零年:408,080,000港元)之金額為少數股東不會於結算日起十二個月內要求還款,因此該等款項乃列作非流動性質。

34. SHARE CAPITAL

Movements in the share capital of the Company during the year were as follows:

34.股本

年內本公司股本變動如下:

		Number of shares 股份數目			e capital 股本
		2001	2000	2001	2000
				HK\$'000	HK\$'000
				千港元	千港元
Ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值 0.10 港元之普遍	 通股			
Authorised	法定股本				
At 1st January	一月一日	3,100,000,000	2,300,000,000	310,000	230,000
Increase during the year	於年內增加	_	800,000,000	-	80,000
At 31st December	十二月三十一日	3,100,000,000	3,100,000,000	310,000	310,000
Issued and fully paid	已發行及繳足股本				
At 1st January	一月一日	2,381,481,464	2,081,298,563	238,148	208,130
New issue	發行新股	1,062,670	212,300,000	106	21,230
Issued on exercise of warrants	行使認股權證而發行	_	96,258,901	_	9,626
Repurchased and cancelled	購回及註銷	-	(8,376,000)	-	(838)
At 31st December	十二月三十一日	2,382,544,134	2,381,481,464	238,254	238,148

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

35. RESERVES

35.儲備

		premium	Contributed surplus	reserve	Investment properties revaluation reserve 投資物業	reserve 酒店物業	reserve	Capital redemption A reserve 資本	profits	Total
		股份溢價 HK\$'000 千港元	實繳盈餘 HK\$'000 千港元	資本儲備 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	特別儲備 HK\$'000 千港元	順回儲備 HK\$′000 千港元	累計溢利 HK\$'000 千港元	總額 HK\$'000 千港元
THE GROUP	本集團									
At 1st January, 2000	二零零零年一月一日									
 As originally stated 	- 原本呈列	2,187,359	-	3,042,666	7,563,944	30,880	-	60,526	2,840,370	15,725,745
- Prior year adjustments	- 上年度調整									
(note 3)	(附註3)	-	-	(3,042,666)	20,444	-	2,499,685	-	373,751	(148,786)
- As restated	- 重列	2,187,359	_	_	7,584,388	30,880	2,499,685	60,526	3,214,121	15,576,959
Exchange adjustments	滙兑調整	_	_	_	-	_	_	_	3,532	3,532
Cancellation on repurchase	購回及註銷									
of own shares	本身股份	(12,229)	_	_	_	_	_	838	_	(11,391)
Shares issue on exercise of	認股權證獲行使	, , , , ,								
warrants	而發行股份	88,558	_	_	_	_	_	_	_	88,558
Placement of shares	配售股份	148,610	_	_	_	_	_	_	_	148,610
Share issue expenses	發行股份開支	(1,223)	_	_	_	_	_	_	_	(1,223)
Revaluation surplus	重估盈餘	(1)	_	_	506,652		_	_	_	506,652
Deficit realised on disposals	出售所變現之虧絀	_	_	_	176		_	_	_	176
Surplus realised on disposal	出售聯營公司				170					170
of investment properties of	投資物業時									
associates	變現之盈餘				(969)					(969)
Loss for the year	本年度虧損	-	-	_	(909)	-	_	_	(472,598)	
Share of associates' reserves	本 中及 配 頂	-	_	_	_	_	_	_	(4/4,390)	(4/2,390)
movement during the year	年內儲備變動	-	-	-	79,359	(11,974)	-	-	-	67,385
A. 1 . 1 0001	一定手により口	0 411 075			0.1/0./0/	10.007	0.400.605	(1.2(4	0.745.055	15.005.001
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	2,411,075	-	-	8,169,606	18,906	2,499,685	61,364	2,745,055	15,905,691
Exchange adjustments	滙兑調整 四系式完/1回4/1/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/2/	-	-	-	-	-	-	-	562	562
Share issue on privatisation	因愛美高中國私有化	=/=								=/-
of Evergo China	而發行股份	765	-	-	-	-	-	-	-	765
Revaluation surplus	重估盈餘	-	-	-	49,489	-	-	-	-	49,489
Share of revaluation reserve	少數股東				(****)					(404)
by minority interest	分佔重估儲備	-	-	-	(104)	-	-	-	-	(104)
Deficit realised on disposal	出售所變現之虧絀	-	-	-	30,699	-	-	-	-	30,699
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	-	-	(535,797)	(535,797)
Share of associates' reserves	攤佔聯營公司									
movement during the year	年內儲備變動	-	-	-	(3,397)	-	-	-	-	(3,397)
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	2,411,840	-	-	8,246,293	18,906	2,499,685	61,364	2,209,820	15,447,908
Attributable to:	下列公司應佔:									
The Company and	本公司及									
subsidiaries	附屬公司	2,411,840	-	-	8,146,448	-	2,499,685	61,364	3,328,785	16,448,122
Associates	聯營公司	-	-	-	99,845	18,906	-	-		(1,000,214)
		2,411,840			8,246,293	18,906	2,499,685	61,364	2 200 920	15,447,908

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

35. RESERVES (cont'd)

35.儲備(續)

		Share premium 股份溢價 HK\$'000 千港元	Contributed surplus 實鐵盈餘 HK\$'000 千港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'000 千港元	Investment properties revaluation reserve 投資物業 重估儲備 HK\$'000 千港元	Hotel property revaluation reserve 消店物業 重估儲備 HK\$'000 千港元	Special reserve 特別儲備 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本 順回儲備 HK\$'000 千港元	Accumulated profits 累計溢利 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
THE COMPANY	本公司									
At 1st January, 2000	二零零零年一月一日	2,187,359	1,496,727	-	-	-	-	60,526	1,968,781	5,713,393
Cancellation on repurchase	購回及註銷									
of own shares	本身股份	(12,229)	-	-	-	-	-	838	-	(11,391)
Shares issue on	認股權證獲行使									
exercise of warrants	而發行股份	88,558	-	-	-	-	-	-	-	88,558
Placement of shares	配售股份	148,610	-	-	-	-	-	-	-	148,610
Share issue expenses	發行股份開支	(1,223)	-	-	-	-	-	-	-	(1,223)
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	571,136	571,136
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	2,411,075	1,496,727	-	-	-	-	61,364	2,539,917	6,509,083
Share issue on privatisation	因愛美高中國私有化									
of Evergo China	而發行股份	765	-	-	-	-	-	-	-	765
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-	-	-	-	606,930	606,930
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一日	2,411,840	1,496,727	-	-	-	-	61,364	3,146,847	7,116,778

The contributed surplus represents the difference between the underlying net assets of the subsidiaries at the date on which they were acquired by the Company and the nominal value of the Company's share capital issued for the acquisition at the time of the group reorganisation prior to the listing of the Company's shares in 1989 after adjusting for cancellation on repurchase of own shares in previous years. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the contributed surplus of the Company is available for distribution.

In the opinion of the Directors, as at 31st December, 2001, the Company's reserves available for distribution consisted of contributed surplus of HK\$1,496,727,000 (2000: HK\$1,496,727,000) and accumulated profits of HK\$3,146,847,000 (2000: HK\$2,539,917,000).

實繳盈餘指本公司收購附屬公司之日該等附屬 公司之淨資產與本公司股份於一九八九年上市 前於集團重組時就收購而發行之本公司股本之 面值差額,並就註銷於過往年度購回本身之股 份作調整。根據百慕達一九八一年公司法,本 公司之實繳盈餘乃可供分派。

董事認為,於二零零一年十二月三十一日,本公司可供分派之儲備包括實繳盈餘1,496,727,000港元(二零零零年:1,496,727,000港元)及累積溢利3,146,847,000港元(二零零零年:2,539,917,000港元)。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

36. RECONCILIATION OF LOSS BEFORE TAXATION TO NET CASH INFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

36.除稅前虧損與經營業務之現金流入淨額之調整

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$'000 千港元 (As restated) (重列)
Loss before taxation	除税前虧損	(679,263)	(469,322)
Share of results of associates	攤佔聯營公司業績	337,121	142,455
Interest income	利息收入	(40,921)	(58,251)
Interest expenses	利息支出	288,936	298,899
Depreciation	折舊	13,260	23,186
Loss on disposal of investment properties	出售投資物業之虧損	53,273	437
Gain on disposal of property and	出售物業及其他	,	
other fixed assets	固定資產之收益	(63,950)	(32,654)
Loss (profit) on disposal of associates	出售聯營公司之虧損(溢利)	488	(29)
Impairment loss recognised in	就商譽確認之		
respect of goodwill	減值虧損	4,469	130,361
Impairment loss recognised in respect	就墊付聯營公司款項確認		
of advances to associates	之減值虧損	223,663	331,083
Impairment loss recognised in respect	就發展中物業確認		
of properties under development	之減值虧損	366,161	49,570
Impairment loss recognised in	就其他資產確認之		
respect of other assets	減值虧損	6,312	_
Unrealised holding loss (gain) on	持有其他上市投資未變現		
other listed investments	持有虧損 (收益)	2,313	(891)
Written back of provision	撥回毋須再作出		
no longer required	之撥備	(23,725)	_
Decrease in investments in securities	證券投資減少	34,466	1,067
Decrease in properties held for sale	持作出售物業減少	5,218	_
Decrease in debtors, deposits	應收賬項、按金及		
and prepayments	預付款項減少	26,022	40,839
Decrease in loans and advances	貸款及墊款減少	444,980	92,335
Decrease in creditors	應付賬項及應計		
and accruals	款項減少	(365,794)	(131,356)
Increase in deposits and receipts	按金及預先收取		
in advance	款項增加	12,064	14,695
Decrease in amount due to	欠付少數股東款項減少		
a minority shareholder		(49)	_
NET CASH INFLOW FROM	經營業務之現金流入		
OPERATING ACTIVITIES	淨額	645,044	432,424

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES

37.收購附屬公司

Summary of the effects of acquisitions of subsidiaries during the year

年內收購附屬公司之影響概要

2000

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
NET ASSETS ACQUIRED	收購資產淨值		
Investment properties	投資物業	1,054,490	328,162
Property and other fixed assets	物業及其他固定資產	449	992
Properties under development	發展中物業	53,639	39,000
Property interests held for future development	持作日後發展之物業權益	71,373	´ –
Rights held under contractual arrangement	持有按有關物業	,	
relating to property	合約安排之權益	38,889	_
Interests in associates	聯營公司權益	596,000	488
Other assets	其他資產	81	270
Properties held for sale	持作出售物業	1,835	2,200
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、按金及預付款項	8,719	2,065
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	391,905	34,304
Creditors and accruals	應付賬項及應計款項	(369,157)	(131,220)
Deposits and receipts in advance	按金及預先收取款項	(18,033)	(3,593)
Amount due to a minority shareholder	欠負少數股東款項	(230,635)	-
Taxation payable	應付税項	(15,899)	(3,308)
Bank borrowings - due within one year	銀行貸款 - 一年內到期	(306,705)	-
Bank overdrafts	銀行透支	-	(1,592)
Amounts due to associates	欠負聯營公司款項	_	(53)
Minority interests	少數股東權益	228,148	(69,368)
	> >/////		
T		1,505,099	198,347
Interest in an associate previously held	早前持有之聯營公司權益	(811,033)	
		694,066	198,347
Negative goodwill on acquisitions	收購時之負值商譽		
(note 21)	(附註 21)	(324,538)	_
Goodwill on acquisitions	收購時之商譽	· –	127,209
		369,528	325,556
Catiofied by:	以下列去子士什・		
Satisfied by: Cash consideration	以下列方式支付:	269 657	225 556
	現金代價	368,657	325,556
Share consideration	股份代價	871	
		369,528	325,556
Analysis of net outflow of cash and cash	收購附屬公司業務之		
equivalents in respect of the acquisition of	現金及現金等值項目		
subsidiary undertakings	流出淨額分析		
Not each inflow (antilow) - iii iii	协睡五文本与组入法は(法山)河郊 。		
Net cash inflow (outflow) arising on acquisitions:	收購而產生之現金流入(流出)淨額:	(0.00.0==)	(205 55 ()
Cash consideration paid	已付現金代價	(368,657)	(325,556)
Cash and bank balances acquired	所收購之現金及銀行結餘	391,905	34,304
Bank overdrafts assumed	已動用之銀行透支	_	(1,592)
Net inflow (outflow) of cash and cash equivalents	現金及現金等值項目流入(流出)淨額	23,248	(292,844)

The subsidiaries acquired during the year did not contribute significantly to the Group's cash flow.

年內收購之附屬公司並無對本集團之現金流量 作出重大貢獻。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

38. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING DURING 38.本年度內融資變動分析 THE YEAR

		Share capital share premium, and capital redemption reserve 股本、股份溢價及資本順回儲備 HK\$'000	Bank loans and other loans 銀行貸款及 其他貸款 HK\$'000 千港元	Floating rates notes 浮息票據 HK\$'000 千港元	Minority interests sh 少數 股東權益 HK\$'000 千港元	Amounts due to minority nareholders 欠負少數 股東款項 HK\$'000 千港元	Amounts due to associates 欠負聯營 公司款項 HK\$'000 千港元
At 1st January, 2000	二零零零年一月一日	2,456,015	1,749,982	2,087,281	2,023	389,082	10,650
Net cash inflow (outflow) from financing	融資現金流入 (流出) 淨額	254,572	1,752,324	(2,087,281)	_	18,998	347
Share of loss	攤佔虧損	-	-	-	(8,938)	-	-
Acquisition of new subsidiaries	收購新附屬公司	-	-	-	69,368	-	53
Acquisition of additional interest	收購附屬公司						
in a subsidiary	額外權益	-	-	-	(3,515)	-	-
At 1st January, 2001	二零零一年一月一日	2,710,587	3,502,306	_	58,938	408,080	11,050
Issue of new shares	發行新股	871	-	-	-	-	-
Net cash inflow from financing	融資現金流入淨額	-	525,824	-	-	56,606	2,069
Share of loss	攤佔虧損	-	-	-	(86,448)	-	-
Acquisition of new subsidiaries	收購新附屬公司	-	306,705	-	(228,148)	-	-
Share of reserve by minority interests	少數股東攤佔儲備	-	-	-	104	-	-
Acquisition of additional interest in a subsidiary	收購附屬公司 額外權益	-	-	-	(7,020)	-	-
At 31st December, 2001	二零零一年十二月三十一	一日 2,711,458	4,334,835	-	(262,574)	464,686	13,119

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

39. PLEDGE OF ASSETS

At the balance sheet date, the carrying amount of the assets pledged by the Group to secure general banking and other loans facilities granted to the Group are analysed as follows:

39.資產抵押

於結算日,本集團為取得可供本集團動用之一 般銀行信貸及其他貸款而抵押之資產賬面值分 析如下:

		THE GROUP		
		本集團		
		2001	2000	
		HK\$′000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Investment property	投資物業	14,674,617	13,617,011	
Non-current pledged deposits	非流動抵押存款	22,121	196,046	
Current pledged deposits	流動抵押存款	147,456	7,212	
Property held for sale	持作出售物業	-	2,200	
		14,844,194	13,822,469	

The Company did not pledge any of its assets at 31st December, 2001 and 2000.

本公司於二零零一年及二零零零年十二月三十一日並無抵押其任何資產。

40. CAPITAL COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES

40.資本承擔及或然負債

		THE GROUP 本集團			COMPANY 体公司
		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元	2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
(a) Capital commitments: Authorised and contracted for: Development expenditure of	(a) 資本承擔: 已批准及已簽約: 香港物業				
properties in Hong Kong Acquisition of properties	發展開支 收購中國	71,436	71,544	-	-
in the PRC	之物業	23,440	23,441	_	_
		94,876	94,985	-	-
Authorised but not contracted for: Development expenditure of	已批准但未簽約: 香港物業發展				
properties in Hong Kong	開支	1,683,849	1,534,997	_	_

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

40. CAPITAL COMMITMENTS AND CONTINGENT 40. 資本承擔及或然負債(續) LIABILITIES (cont'd)

		THE GROUP 本集團			COMPANY 本公司
		2001	2000	2001	2000
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
(b) Contingent liabilities:	(b) 或然負債:				
Guarantees given to bank, in	為下列公司所授				
respect of banking facilities	銀行信貸額				
utilised by:	向銀行提供之擔份	呆:			
Subsidiaries	附屬公司	_	-	2,343,772	1,719,451
Associates	聯營公司	150,000	150,000	150,000	150,000
Investee company	接受投資公司	250,400	250,400	250,400	250,400
		400,400	400,400	2,744,172	2,119,851

41. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

41. 營業租約安排

The Group as lessee		集團作為承租人	
			GROUP
		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
Minimum lease payments paid under operating leases during the year:	本年度就營業租約應付 之最低租約付款:		
Premises	物業	746	729

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

41. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS (cont'd)

41.營業租約安排(續)

The Group as lessee (cont'd)

At the balance sheet date, the Group had commitments for future

minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

本集團作為承租人 (續)

於結算日,本集團不可撤銷營業租約之日後最 低租約付款承擔於下列期間到期:

> THE GROUP 本集團

2001 2000 HK\$'000 HK\$'000 千港元

千港元

Within one year

於一年內

342

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its office properties. Leases are negotiated for an average term of 2 years.

營業租約付款指本集團就其若干辦公室物業應 付之租金。租約平均每兩年檢討一次。

The Group as lessor

The investment properties of the Group are expected to generate rental yields of approximately 10% on an ongoing basis. All of the properties held have committed tenants not exceeding six years.

本集團作為出租人

本集團之投資物業預期可持續取得約10%之租 金收益率。已持有物業之保證租用年期不超過 六年。

At the balance sheet date, the Company had contracted with tenants for the following future minimum lease payments:

於結算日,本公司已就下列日後最低租約付款 與租戶訂約:

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
Within one year	於一年內	574,672	507,699
In the second to fifth year inclusive	第二至第五年(包括首尾兩年)	723,911	561,153
Over five years	五年後	1,800	27,202
		1,300,383	1,096,054

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

42. RELATED PARTY TRANSACTIONS

42.關連人士交易

During the year, the Group entered into the following transactions with related parties:

年內,本集團與關連人士進行下列交易:

		2001 HK\$′000 千港元	2000 HK\$′000 千港元
Income received from associates and	已收聯營公司及一間		
a former associate	前聯營公司之收入		
Secretarial fee	秘書費用	14	490
Office rental	寫字樓租金	1,006	1,058
Building management fee	大廈管理費	187	186
Management fee	管理費	10,219	_
Interest income	利息收入	15,570	22,714
Income received from a private	已收一名董事控制之		
company controlled by a Director	私人公司之收入		
Office rental	寫字樓租金	34,430	227
Building management fee	大廈管理費	332	119
Interest paid to a private company	向私人公司(根據一項		
under a discretionary trust in which	全權信託一名董事之		
certain family members of a Director	若干家族成員擁有其實際		
has beneficial interest	權益) 支付之利息	7,141	_
Interest paid to a private company	向一名董事控制之私人		
controlled by a Director	公司支付之利息	802	-
Interest paid to a private company	向私人公司(一名董事及一名董事		
in which a Director and certain	之若干家族成員擁有其實際權益)		
family members of a Director has	支付之利息	-	2,484
beneficial interest			

Secretarial fee was charged based on an appropriate allocation of costs incurred by central administrative departments of the Group. Office rental and building management fee were determined on terms similar to those applicable to transactions with unrelated parties. Management fee was charged at 3% gross sales on properties disposed of during the year by an associate. Interest income was charged at prevailing market rate based on outstanding balance during the year.

Details of the balances with related parties as at the balance sheet date are set out in notes 23, 31, 32 and 33 above.

秘書費乃按本集團之中央行政部門所產生之成本之適當分配而收取。寫字樓租金及大廈管理費乃按與無關連人士交易適用之類似條款而釐定。管理費乃根據聯營公司於本年度出售物業之銷售總額3%計算。利息收入乃根據本年度內未償還款項按目前市場利率計算。

於結算日,與關連人士之交易結餘詳情載於上述附註23、31、32及33內。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

43. POST BALANCE SHEET EVENTS

- 1. On 21st December, 2001, Asian Win Realty Holdings Limited ("Asian Win"), an indirect subsidiary, entered into an conditional agreement with a third party regarding the transfer of issued share capital and shareholder's loan of Fujian Asian Win Real Estate Co., Ltd. which owns the project of Fuzhon Asian Villas, at a consideration of RMB43,000,000. The transaction will be completed upon the fulfilment of all condition.
- 2. On 3rd January 2002, Asia Gold International Inc., Success Guide Inc., Delight Properties Limited and Evergo Holdings (China) Company Limited, Beiyon Company Inc., and Ringo Trading Limited entered into an Asset Restructuring Agreement ("Agreement") pursuant to which the parties to the Agreement agreed, subject to the fulfilment of certain conditions precedent, the restructuring of Asian Win and its various shareholdings and assets. Details of the Agreement are set out in the announcement of the Group dated 3rd January, 2002.
- 3. On 8th February, 2002, King House Limited, an indirect subsidiary of the Company, entered into an agreement with a third party regarding the transfer of issued share capital and shareholder's loan of Super Sight Investments Inc., which owns the Project, at a consideration of RMB42,000,000.
- 4. On 2nd January, 2002, the Group acquired a group of companies with principal activity in securities trading and brokage for a total consideration of HK\$116,800,000. A deposit paid of HK\$5,840,000 during the year was included in the deposits and receipts in advance accounts.

43.結算日後事項

- 1. 於二零零一年十二月二十一日,間接附屬公司 Asian Win Realty Holdings Limited (盛亞企業公司)(「盛亞」)與一名第三者訂立有條件協議,轉讓持有福州市盛亞豪苑項目之福建盛亞房地產開發有限公司之已發行股本及股東貸款,代價為人民幣43,000,000元。有關交易將於達成所有條件後完成。
- 2. 於二零零二年一月三日,Asia Gold International Inc.、Success Guide Inc.、Delight Properties Limited 及 Evergo Holdings (China) Company Limited、Beiyon Company Inc.與嶸高貿易有限公司訂立資產重組協議(「該協議」),據此,該協議各方議定,待達成若干先決條件後,重組盛亞及其各項股權及資產。該協議之詳情載列於本集團在二零零二年一月三日作出之公布。
- 3. 於二零零二年二月八日,本公司之間接附屬公司King House Limited與一名第三者訂立協議,轉讓 Super Sight Investments Inc.之已發行股本及股東貸款,代價為人民幣 42,000,000 元。 Super Sight Investments Inc.持有該項目。
- 4. 於二零零二年一月二日,本集團收購一系列主要從事證券買賣及經紀業務之集團公司,總代價為116,800,000港元。於本年度 5,840,000港元支付之按金已計入按金及預 先收取款項內。

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES

The Directors are of the opinion that a complete list of the particulars of all subsidiaries would be of excessive length and therefore the following list discloses only the particulars of those subsidiaries as at 31st December, 2001 which principally affect the results or assets of the Group. All subsidiaries are indirectly held and wholly owned private limited companies except otherwise stated.

44.主要附屬公司詳情

董事會認為列出全部附屬公司資料會令篇幅過於冗長。故此,下表只披露於二零零一年十二 月三十一日對本集團之業績或資產有重要影響 之附屬公司之詳情。除另有註明外,所有附屬 公司均為間接持有及全資擁有之私人有限公 司。

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本(另有註明者除外)
Allied Based Limited	Hong Kong	Property investment	HK\$2
遠邦有限公司	香港	物業投資	2 港元
Asian Win Realty Holdings Limited (60% owned subsidiary) (擁有 60% 權益之附屬公司)	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Investment holding 投資控股	US\$10,000,000 10,000,000 美元
Baharica Limited	Hong Kong	Property investment	HK\$20
	香港	物業投資	20 港元
Barker Road Investments Limited	Hong Kong	Property development	HK\$2
白加道投資有限公司	香港	物業發展	2 港元
Billion Up Limited	British Virgin Islands	Investment holding	US\$1
	英屬維爾京群島	投資控股	1美元
Boria Enterprises Limited	Hong Kong	Property investment	HK\$20
博永企業有限公司	香港	物業投資	20 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44.主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本 (另有註明者除外)
Cardin Factory Limited 嘉丹廠有限公司	Hong Kong 香港	Property development 物業發展	HK\$2 2 港元
Chenghai Royal Garden Company Limited#** 澄海市海麗花園有限公司#**	PRC 中國	Property development 物業發展	RMB34,504,540* 人民幣 34,504,540 元*
Chi Cheung Investment Company, Limited# (72.68% owned subsidiary) 至祥置業有限公司# (擁有 72.68% 權益之附屬公司)	Hong Kong 香港	Property development and investment 物業發展及投資	HK\$297,130,534.30 297,130,534.30 港元
China Entertainment and Land Investment Company, Limited 中華娛樂置業有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	HK\$1,000 1,000 港元
China Entertainment and Land Investments Holdings Limited	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$138,365,534.80 138,365,534.80 港元
China Entertainment Strategic Investments Limited 中華娛樂策略投資有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	HK\$1,000 1,000 港元
Chinese Estates, Limited (direct subsidiary) 華人置業有限公司 (直接附屬公司)	Hong Kong 香港	Investment holding and provision of management services 投資控股及提供管理服務	HK\$1,000 1,000 港元
Chinese Estates (Harcourt House) Limited	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$200 200 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44. 主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本(另有註明者除外)
Chinese Estates (Windsor House) Limited	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$100 and non-voting deferred share capital of HK\$2 100 港元及無投票權遞延股 股本 2 港元
Conduit Road Development Hong Kong Limited 香港 (70% owned subsidiary) 干德道發展有限公司 (擁有 70% 權益之附屬公司)		Property development 物業發展	HK\$10,000 10,000 港元
Copper King Investment Limited (direct subsidiary) (直接附屬公司)	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Investment holding 投資控股	US\$1 1 美元
Dollar Union Limited (75% owned subsidiary) 金怡彩有限公司 (擁有 75% 權益之附屬公司)	Hong Kong 香港	Property development 物業發展	HK\$100 100 港元
Evergo China Holdings Limited	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$100,775,869.10 100,775,869.10 港元
Evergo Holdings (China) Company Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Investment holding 投資控股	US\$2,509,454 2,509,454 美元
Evergo Holdings Company Limited 愛美高集團有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	HK\$1,000 1,000 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44.主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本(另有註明者除外)
Evergo International Holdings Company Limited (direct subsidiary) (直接附屬公司)	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$200,000 200,000 港元
Fame Winner Limited (72.68% owned subsidiary) 祺傑有限公司 (擁有 72.68% 權益之附屬公司)	Hong Kong 香港	Property development 物業發展	HK\$2 2 港元
First Castle Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Property investment 物業投資	US\$1 1 美元
Fortune Square Limited 雅祥有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	HK\$1,000 and non-voting deferred share capital of HK\$750,000 1,000 港元及無投票權 遞延股本 750,000 港元
Fujian Asian Win Real Estate Co., Ltd.##** (60% owned subsidiary) 福建盛亞房地產開發有限公司##** (擁有 60% 權益之附屬公司)	PRC 中國	Property development 物業發展	RMB10,886,289* 人民幣 10,886,289 元*
Gemstar Technology Park Properties Investment Ltd. ##** 番禺駿升科技城房產開發有限公司 ##**	PRC 中國	Property development 物業發展	US\$5,400,000* 5,400,000 美元*
Geneva Developments Limited 捷中發展有限公司	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$2 2 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44. 主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本(另有註明者除外)
Gold Castle Capital Ltd. (Corporate name: Gold Castle Ltd.) (direct subsidiary) (公司原名:Gold Castle Ltd.) (直接附屬公司)	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Investment holding 投資控股	US\$1 1美元
Good Diamond Limited 明鑽有限公司	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$2 2 港元
Good Top Finance Limited (Corporate name: Good Top Limited) (公司原名: Good Top Limited)	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Investment holding and provision of financing 投資控股及提供融資	US\$1 1美元
Grandhall Secretarial Services Limited 均豪秘書服務有限公司	Hong Kong 香港	Secretarial services 秘書服務	HK\$10,000 10,000 港元
Great King Limited 東帝有限公司	Hong Kong 香港	Property Investment 物業投資	HK\$2 2 港元
Groupluck Company Limited	Hong Kong 香港	Money lending 放債	HK\$2 2 港元
Hillsborough Holdings Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Property investment 物業投資	US\$1 1美元
Modern City Investment Limited (75% owned subsidiary) 新城鎮投資有限公司 (擁有 75% 權益之附屬公司)	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$4 4 港元
Oriental Ford Finance Limited 律豐財務有限公司	Hong Kong 香港	Money lending 放債	HK\$2 2 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44.主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本(另有註明者除外)
Oriental Master Ltd. (direct subsidiary) (直接附屬公司)	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Investment holding 投資控股	US\$1 1 美元
Paul Y. Holdings Company Limited	Cayman Islands/ Hong Kong 開曼群島 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$70,715,005.70 70,715,005.70 港元
Paul Y. International Group Limited	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$46,310,287.80 46,310,287.80 港元
Paul Y. (New Tunnel) Limited 保華(新隧道)有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	HK\$2 2 港元
Pearlwealth Limited	Hong Kong 香港	Money lending 放債	HK\$2 2 港元
Perfect King Investments Limited 培堅投資有限公司	Hong Kong 香港	Securities investment 證券投資	HK\$2 and non-voting preferred share capital of HK\$2 2 港元及無投票權優先股股本 2 港元
Perfect World Company Limited 忠信物業管理有限公司	Hong Kong 香港	Estate management 產業管理	HK\$10,000 10,000 港元
Pinecrest International Limited	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Investment holding 投資控股	US\$1 1 美元
Pioneer Time Investment Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Property investment 物業投資	US\$1 1 美元
Regal Rich Limited 祥富有限公司	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$2 2 港元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd) 44.主要附屬公司詳情(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立 / 經營地點	Principal activities 主要業務	Issued and fully paid ordinany share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本 (另有註明者除外)
Silvercord Limited 銀高有限公司	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	HK\$14,600 14,600 港元
Smart Ocean Limited	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Investment holding 投資控股	US\$1 1 美元
Sun Power Investments Ltd.	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Securities investment 證券投資	US\$1 1 美元
Sunny Ocean Investments Limited (Corporate name: Sunny Ocean Limited) (公司原名: Sunny Ocean Limited)	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Property investment 物業投資	US\$1 1 美元
Super Sight Investments Inc. (60% owned subsidiary) (擁有 60%權益之附屬公司)	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	Property development 物業發展	US\$1 1美元
Superford Financial Holdings Limited	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	Investment holding 投資控股	HK\$54,657,722 54,657,722 港元
View Success Investments Limited 景亨投資有限公司	Hong Kong 香港	Property investment and trading 物業投資及買賣	HK\$2 2 港元
Viewide Properties Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	Property investment 物業投資	US\$1 1美元

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

44. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES (cont'd)

None of the subsidiaries had any loan capital subsisting at the end of the year or at any time during the year.

- # listed company in Hong Kong
- ## wholly foreign-owned enterprise
- * paid up registered capital
- ** not audited by Deloitte Touche Tohmatsu

44.主要附屬公司詳情(續)

於年底及於年內任何時間,概無附屬公司擁有 任何債務股本。

- # 香港上市公司
- # 外商獨資企業
- * 繳足註冊資本
- ** 並非由德勤•關黃陳方會計師行審核

45. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES

The Directors are of the opinion that a complete list of the particulars of all associates would be of excessive length and therefore the following list contains only the associates which principally affect the results or assets of the Group during the year.

45.主要聯營公司詳情

董事會認為列出全部聯營公司資料會令篇幅過 於冗長。故此,下表只載有於年內對本集團之 業績或資產有重要影響之聯營公司。

Name of associate 聯營公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/ 經營地點	Issued and fully paid ordinary share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本 (另有註明者除外)	Percentage of equity attributable to the Group 本集團所估 股本百分比	Principal activity 主要業務
Canaria Holding Limited	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	US\$2 2美元	50%	Investment holding 投資控股
Earn Elite Development Limited 盈才發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2 港元	50%	Property investment 物業投資
Finedale Industries Limited** 廣坤實業有限公司 **	Hong Kong 香港	HK\$9,999 9,999 港元	33.33%	Property investment 物業投資
Grand Make International Limited **	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	US\$100 100美元	35%	Investment holding 投資控股

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

45. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES (cont'd)

45.主要聯營公司詳情(續)

Name of associate 聯營公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/ 經營地點	Issued and fully paid ordinary share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本 (另有註明者除外)	Percentage of equity attributable to the Group 本集團所估 股本百分比	Principal activity 主要業務
Healthy Point Limited** 強邦有限公司 **	Hong Kong 香港	HK\$2 and non-voting preferred share capital of HK\$1 2 港元及無投票權 優先股股本 1 港元	50%	Property investment 物業投資
Oriental Arts Building Co. Ltd. 東方藝術大廈有限公司	PRC 中國	US\$24,920,000* 24,920,000美元*	50%	Property investment and hotel operation 物業投資及酒店經營
Power Jade Capital Limited## (Corporate name: Power Jade Limited) (公司原名: Power Jade Limted)	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島 / 香港	US\$20 20美元	50%	Investment holding 投資控股
Primasia Securities Company Limited** 犇亞證券股份有限公司 **	Taiwan 台灣	NT\$1,134,554,000 1,134,554,000 新台幣	33.47%	Securities broking 證券經紀
Strongplus Limited**	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	US\$2 2美元	50%	Investment holding 投資控股
Super Location Limited** 霸方有限公司 **	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	50%	Property development and trading 物業發展及買賣
The Kwong Sang Hong International Limited#	Bermuda/ Hong Kong 百慕達 / 香港	HK\$383,959,766.40 383,959,766.40 港元	26.76%	Investment holding 投資控股
Shanghai New World Huai Hai Property Development Co., Ltd. ** 上海新世界淮海物業發展有限公司 **	PRC 中國	US\$75,000,000* 75,000,000美元*	34.65%	Property development 物業發展

For the year ended 31st December, 2001

財務報表附註

截至二零零一年十二月三十一日止年度

45. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATES (cont'd)

45.主要聯營公司詳情(續)

Name of associate 聯營公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊成立/ 經營地點	Issued and fully paid ordinary share capital except otherwise stated 已發行及繳足普通股股本 (另有註明者除外)	Percentage of equity attributable to the Group 本集團所估 股本百分比	Principal activity 主要業務
Tianjin Winson Real Estate Development Co., Ltd. ** 天津華盛房地產發展有限公司 **	PRC 中國	US\$3,000,000* 3,000,000美元*	30%	Property development and trading 物業發展及買賣

- # listed company in Hong Kong
- ## Power Jade Capital Limited held 53.52% of the entire issued share capital of The Kwong Sang Hong International Limited, a listed company in Hong Kong
- * paid up registered capital
- ** not audited by Deloitte Touche Tohmatsu

- # 香港上市公司
- ## Power Jade Capital Limited 持有香港上市公司 The Kwong Sang Hong International Limited 53.52% 之全部已發行股本
- * 繳足註冊資本
- ** 並非由德勤•關黃陳方會計師行審核